Je cherche de la documentation plutôt technique relative à l'édition d'un documentaire jeunesse.



Source gallica.bnf.fr / Bibliothèque nationale de France

Coin ! Coin ! : album à colorier / Gaston Maréchaux. Éditions Capendu, Paris, 1935. BNF. domaine public [CC-BY-NC-2.0]

Notre réponse du 25/04/2018 par Marseille BMVR de l'Alcazar

Suite à votre question sur « documentation plutôt technique relative à l'édition d'un documentaire jeunesse », la BMVR de l'Alcazar de Marseille vous répond :

Pour créer un livre documentaire pour la jeunesse, il n'y a pas de règles trop fixes, la diversité de propositions est immense !

Il y a un monde entre la collection Archimède qui propose presque des docu-fictions qui font travailler l'imaginaire

tant grâce au texte qu'aux illustrations et les documentaires du type Dorling Kindersley qui a révolutionné l'édition documentaire grâce à ses multiples photos commentées, légendées… L'effet produit peut aller du plus poétique au plus scolaire…

Observez différents documentaires observez leur mise en page pour repérer ce qui vous plaît, déplaît, ce que vous avez l'intention de produire. N'hésitez pas à venir demander conseil aux bibliothécaires pour la jeunesse ou de l'île aux livres, à la bibliothèque de l'Alcazar, qui pourront vous montrer un panel varié de l'édition.

Si le choix de l'auteur est important, la question de l'illustration l'est tout autant pour un livre destiné à la jeunesse. Quel type d'illustration, photographie, dessins, techniques, numérique… ?

La mise en page reviendra au graphiste qui devra travailler en collaboration avec l'éditeur, l'auteur et l'illustrateur. Il saura vous aider pour ce qui relève de la typographie, de la lisibilité, de la mise en page et pourra vous faire plusieurs propositions.

Le choix de l'imprimeur, du format, du papier a aussi son importance…
Nous vous conseillons de constituer un petit « comité de lecture » pour la relecture et discuter des choix ; ce peut-être un spécialiste ou amateur du sujet, un ou deux enfants (au profil différent si possible, un lecteur l'autre non, un amateur du sujet l'autre pas…), un bibliothécaire pour la jeunesse, un libraire…

Voici cependant quelques suggestions pour vous accompagner dans votre travail :
Des livres sur les livres et leurs techniques, disponibles à l'Alcazar :

Le guide de l'édition jeunesse 2018 : l'outil de référence

pour (bien) travailler dans l'édition jeunesse : le guide-annuaire des professionnels.Edition MCL , 2017 Des conseils pratiques dans le domaine de l'édition jeunesse, pour créer des textes et des illustrations, trouver un éditeur, négocier un contrat d'édition, etc. En deuxième partie, un annuaire professionnel : éditeurs, auteurs et illustrateurs, salons spécialisés, prix littéraires, organismes professionnels, sites Internet. Petite troisième partie, avec projets d'éditeurs, de collections, etc.

Voici, dans le sommaire de ce livre des chapitres qui peuvent vous intéresser

Les conseils techniques :

Auto-édition : papier ou numérique ?, L'intervention d'auteur dans une classe, Protocole des principales corrections, Les subtilités de la ponctuation.

Les conseils juridiques :

Le droit d'auteur (généralités + modèle de contrat), Le droit d'auteur (cas particuliers), Les 9 points à contrôler dans les contrats d'édition, Traducteurs : le document de référence, Le contrat de cession des droits d'adaptation audiovisuelle (+ modèle de contrat), Contrat et droits numériques, Protéger ses productions, Fiscalité et droits d'auteurs, Les bourses d'écriture, Comment rémunérer les auteurs ? Comment accueillir un auteur ?

Éditer pour la jeunesse

Korach, Dominique. Édition Cercle de la librairie, 2014.

Une description des diverses facettes de l'édition pour la jeunesse par des éditeurs, auteurs et autres intervenants ayant déjà l'expérience de ce secteur éditorial. Après une présentation du marché et une description de ce secteur de l'édition, explication des enjeux et choix auxquels les éditeurs de jeunesse sont confrontés.

Les livres pour la jeunesse : entre édition et littérature

Bertrand Ferrier. Édition Presses universitaires de Rennes ,

2011. Recueil d’articles et de contributions à des colloques, sur l’édition jeunesse en France : les stratégies commerciales des éditeurs, la dimension culturelle de la production, les spécificités de l’écriture et de l’édition à destination de la jeunesse, les outils d’analyse stylistique et littéraire de la littérature de jeunesse, etc.

La fabrication : les clés des techniques du livre Laulhère, Catherine. Édition Cercle de la librairie, 2012. Présentation des clés et des bases permettant de maîtriser les techniques et le vocabulaire de la fabrication d’un livre : les rapports entre l’éditeur et le fabricant, le choix par ce dernier des fournisseurs, le papier, l’impression, le façonnage, le devis… Les mutations technologiques survenues ces dernières années, y compris en matière d’édition électronique, sont prises en compte.

Maquette

Ambrose, Harris ; traduit de l’anglais par Laurence Richard. Pyramyd, 2014.

Résumé : Présentation des principes de base du fonctionnement de la mise en page avec des conseils précis. L’ouvrage est illustré par des projets de commande réalisés par des studios de graphisme contemporains

Maquette & mise en page : typographie, conception graphique, couleurs et communication, mise en page numérique

Pierre Duplan, Roger Jauneau, Jean-Pierre Jauneau. Cercle de la Librairie , 2008.

Résumé : Ce document montre comment l’art et la technique peuvent se combiner pour la conception d’une communication de qualité sur papier ou sur écran. Il présente l’ensemble des méthodes et des techniques les plus récentes du design graphique pour optimiser au mieux la réception du message et la communication.

Encore des questions ? : l’album de l’album

Yann Fastier, l’Atelier du poisson soluble, 2013. Résumé : Cet album est le fruit de quinze années de rencontres avec des

élèves. De questions en réponses, les personnages évoluent sur doubles pages.

Articles en ligne:

« **Évolution technique et mutation des genres éditoriaux. Le documentaire jeunesse et le livre de poche** » par Bertrand Legendre dans *Communication & Langages*. N°145, 2005, pp. 61-68. Disponible en ligne sur www.persee.fr
Un article théorique intéressant car il pose des questions essentielles, telles que :
Le format est-il conforme au but de l'ouvrage ?
La page de titre porte-t-elle un titre conforme à celui de la couverture ?
La mise en pages est-elle trop scolaire ?
Le vocabulaire, la phrase conviennent-ils à l'âge du destinataire ?
Certes les réponses ne sont pas apportées, c'est à chaque éditeur d'y répondre ! Mais la liste des questionnements est pertinente !

« **Les Ouvrages documentaires pour la jeunesse** » de Nicole Robine dans *BBF* . N° 9-10, septembre, 1982, pp. 545-551. Disponible en ligne : <http://bbf.enssib.fr/consulter/bbf-1982-09-0545-002>. ISSN 1292-8399.

Vidéos :
Un entretien très intéressant avec les éditeurs de chez Milan

Livre jeunesse: de la maquette à la fabrication
Influence des théoriciens de l'enfance et pionniers de l'édition jeunesse : une exposition sur le site de la BnF, très historique et théorique mais qui peut être riche d'enseignements également, notamment sur l'apport des pédagogues dans l'édition

Ressources :
Sur le site de l'Agence régionale du livre, www.livre-

paca.org, voir l’onglet ressources concernant l’édition.

Sur le site du **Syndicat national de l’édition,** voir notamment le document Sept suggestions pour devenir un éditeur éco-responsable
et aussi : Synthèse : du projet à l’objet
sans oublier de commencer par le b-a-ba

En espérant que cette sélection vous conviendra,

Cordialement,
Eurêkoi
BMVR Marseille vous remercie.